



جمهورية النمسا  
البرلمان

لنشكل مستقبلنا معاً

UN75  
2020 وما بعد



الاتحاد البرلماني الدولي  
من أجل الديمقراطية، من أجل الجميع.

## القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات

اجتماع افتراضي، 17 - 18 آب/أغسطس 2020

### المبادئ التوجيهية للفيديو والصورة الجماعية

ستعقد القمة الثالثة عشرة لرئيسات البرلمانات، التي ينظمها الاتحاد البرلماني الدولي، بالتعاون الوثيق مع الأمم المتحدة، وبرلمان النمسا، يومي 17، و18 آب/أغسطس 2020، بشكل افتراضي. سيوليها اجتماع بالحضور الشخصي، العام المقبل، في فيينا.

وستركز القمة الافتراضية على القيادة البرلمانية للنساء في زمن الكورونا والانتعاش. ستقسم النقاشات الإلكترونية إلى ثلاثة أقسام:

- (1) نقل إدارة الطوارئ إلى مستوى أعلى؛
- (2) تعزيز تمكين المرأة اقتصادياً والادماج المالي؛
- (3) وضع حد للتمييز والتحرش والعنف ضد النساء في البرلمانات وفي جميع ميادين الحياة. راجع مشروع جدول الأعمال على الرابط التالي: <https://www.ipu.org/event/13th-summit-women-speakersparliament#event-sub-page-documents/>

وسيقدم كل قسم ضيف خاص، تليه ملاحظات من قبل رئيسات البرلمانات. يمكن لرئيسات البرلمانات الإبداء ببيان مدته أربع دقائق (كحد أقصى) في إحدى الأقسام الثلاثة من النقاش الإلكتروني، المذكورة أعلاه. تتوفر استمارة تسجيل للإبداء ببيان على الرابط التالي: <https://www.ipu.org/event/13th-summit-women-speakers-parliament#event-sub-page-documents/>

### الفيديوهات

في حال لم تتمكن رئيسة برلمان من الإبداء ببيان "مباشر" خلال القمة بسبب صعوبات تقنية متوقعة أو صعوبات في التوقيت، يمكن إرسال رسالة فيديو مسجلاً مسبقاً، مدته ثلاث دقائق كحد أقصى إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي عبر البريد الإلكتروني التالي [mgn@ipu.org](mailto:mgn@ipu.org)، بموعد أقصاه 5 آب/أغسطس 2020.



وينبغي أن تمثل الفيديوهات للمواصفات التالية من أجل عرضها خلال القمة الافتراضية ونشرها على أوسع نطاق على منابر التواصل الاجتماعي للاتحاد البرلماني الدولي:

- **ثلاثة دقائق كحد أقصى** - يرجى العلم أن الفيديوهات المسجلة مسبقاً التي تتجاوز المهلة المسموح بها لن تعرض خلال القمة الافتراضية.
- صيغة MP4
- الشكل الموصى به هو 16:9 نسبة امتداد، ودقة 1800 x 1920
- مسجلة بإحدى لغات العمل الست للقمة الافتراضية: اللغة العربية، والإنجليزية، والفرنسية، والإلمانية، والروسية، والإسبانية
- ينبغي ترجمة الفيديوهات المسجلة بلغات غير الإنجليزية أو الفرنسية إلى اللغة الإنجليزية أو الفرنسية
- لأفضل النتائج، استخدموا الخلفيات المحايدة وغير المركزة
- ينبغي التركيز فقط على إحدى المواضيع الثلاثة المذكورة أعلاه: (1) نقل إدارة الطوارئ إلى مستوى أعلى، أو (2) تعزيز تمكين المرأة اقتصادياً والادماج المالي، أو (3) وضع حد للتمييز والتحرش والعنف ضد النساء في البرلمان وفي جميع ميادين الحياة.

## الصور

ستستخدم صور رئيسات البرلمان للصورة الجماعية للقمة الافتراضية، ومنابر التواصل الاجتماعي لمنشورات الاتحاد البرلماني الدولي.

ويمكن إرسال صورة لكل رئيسة برلمان إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي عبر البريد الإلكتروني التالي:

[press@ipu.org](mailto:press@ipu.org)، بموعد أقصاه 1 آب/أغسطس 2020.

وينبغي أن تمثل الفيديوهات للمواصفات التالية:

- شكل رأسي
- صورة وجه
- خلفية محايدة
- دقة 3000 x 2400 موصى بها





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

**UN75** | SHAPING  
OUR  
FUTURE  
TOGETHER  
2020 AND BEYOND



REPUBLIC OF AUSTRIA  
Parliament

# 13th Summit of Women Speakers of Parliament

Virtual meeting, 17 and 18 August 2020

## GUIDELINES ON VIDEOS AND GROUP PHOTO

The 13th Summit of Women Speakers of Parliament, convened by the Inter-Parliamentary Union (IPU), in close cooperation with the United Nations and the Austrian Parliament, will be held virtually on 17 and 18 August 2020. It will be followed by an in-person Summit to take place next year in Vienna. The virtual Summit will focus on **Women's parliamentary leadership in a time of COVID-19 and recovery**.

The online discussions will be divided into three parts:

- (1) Taking the management of emergencies to the next level;
- (2) Stepping up women's economic empowerment and financial inclusion; and
- (3) Putting an end to violence against women in parliament and in all walks of life.

See the provisional agenda at <https://www.ipu.org/event/13th-summit-women-speakers-parliament#event-sub-page-documents/>

Each part will be introduced by a special guest, followed by statements by women Speakers.

Women Speakers may make a four-minute (maximum) statement **live** in one of the three parts of the online discussion listed above. A sign-up sheet to register to make a statement is available at <https://www.ipu.org/event/13th-summit-women-speakers-parliament#event-sub-page-documents/>

### VIDEOS

If a woman Speaker is unable to deliver her statement "live" during the Summit due to foreseen technical or time zone difficulties, a **video message of a maximum of three minutes** can be pre-recorded and sent to the IPU Secretariat by email to [mgn@ipu.org](mailto:mgn@ipu.org) by **5 August 2020**.

Videos should comply with the following specifications to ensure they can be shown during the virtual Summit and promoted on IPU social media platforms:

- **3 minutes maximum** – please note that pre-recorded videos exceeding the authorized length will not be shown during the virtual Summit
- MP4 format
- Recommended format is 16:9 ratio with 1920 x 1080 resolution
- Recorded in one of the six languages of the virtual Summit: Arabic, English, French, German, Russian and Spanish
- Videos in languages other than English or French should be subtitled in English or French
- For best results, film headshots with a neutral or unfocused background
- **Focus on only one of the three themes** listed above: (1) Taking the management of emergencies to the next level, **OR** (2) Stepping up women's economic empowerment and financial inclusion, **OR** (3) Putting an end to violence against women in parliament and in all walks of life.

### PHOTOGRAPHS

Photos of women Speakers will be used for the group photo of the virtual Summit and for the IPU's communications on social media platforms.

A photo of each woman Speaker can be sent to the IPU Secretariat by email to [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org) by 1 August 2020.

Photos should comply with the following specifications:

- Portrait format
- Headshot
- Neutral background
- 2400 x 3000 resolution recommended